



EURÓPSKY PARLAMENT

2009 - 2014

Výbor pre zahraničné veci

2013/0358(NLE)

6.2.2014

STANOVISKO

Výboru pre zahraničné veci

pre Výbor pre občianske slobody, spravodlivosť a vnútorné veci

k návrhu rozhodnutia Rady o uzatvorení dohody medzi Európskou úniou a Azerbajdžanskou republikou o readmisii osôb s neoprávneným pobytom (COM(2013)0744 – C7 -0000/2014– 2013/0358(NLE))

Spravodajkyňa výboru požiadaneho o stanovisko: Anneli Jäätteenmäki

PA_Leg_Consent

STRUČNÉ ODÔVODNENIE

Jednou z hlavných zásad Východného partnerstva je zintenzívnenie medzil'udských kontaktov prostredníctvom zlepšovania mobility v bezpečnom a správne riadenom prostredí. Liberalizácia vízového režimu zostáva aj naďalej spoločným cieľom jednotlivých partnerských krajín a EÚ v prospech celého obyvateľstva.

V spoločnej deklarácii z pražského samitu zo 7. mája 2009, ktorou sa ustanovuje Východné partnerstvo, sa zdôrazňuje význam podporovania mobility občanov v bezpečnom prostredí zjednodušením vízového režimu a readmisných dohôd. Stanovuje sa ňou liberalizácia ako dlhodobý cieľ, ktorý musí byť sprevádzaný zlepšením bezpečnostných podmienok v záujme boja proti cezhraničnej kriminalite a nelegálnej migrácii. Na samite, ktorý sa konal v septembri 2011 vo Varšave, a na samite, ktorý sa konal v novembri 2013 vo Vilniuse, boli tieto ciele znova potvrdené, pričom sa osobitne zdôraznilo, že k cieľom ďalšej spolupráce a koordinácie by mali patriť prevencia a boj proti nelegálnej migrácii, podpora bezpečnej a správne riadenej migrácie a mobility a integrovaná správa hraníc.

Už vo svojom oznámení o posilňovaní európskej susedskej politiky (ESP) zo 4. decembra 2006 ¹Komisia odporučila, aby sa začali rokovania o readmisii a zjednodušení vízového režimu s krajinami ESP. V súlade so spoločným prístupom k tvorbe politiky EÚ v oblasti zjednodušenia vízového režimu, ktorý bol schválený na úrovni Výboru stálych predstaviteľov vlád členských štátov (COREPER) v decembri 2005, nebude dohoda o zjednodušení udeľovania víz uzavretá bez uzatvorenia dohody o readmisii.

Navrhované rozhodnutie berie do úvahy a odráža existujúci rámec spolupráce s Azerbajdžanom, najmä súčasnú dohodu o partnerstve a spolupráci, ktorá vstúpila do platnosti v roku 1999, vyhlásenia zo samitov Východného partnerstva, ako aj prebiehajúce rokovania o dohode o pridružení medzi EÚ a Azerbajdžanom. Podobné dohody už boli uzavreté s Arménskom, Gruzínskom, Moldavskom a Ukrajinou.

Oficiálne povolenie na rokovanie o dohode o readmisii s Azerbajdžanom bolo prijaté 19. decembra 2011. Rokovania sa začali v marci 2012 a odsúhlasené znenie dohody bolo parafované 29. júla 2013.

Navrhované rozhodnutie o uzatvorení dohody obsahuje súbor štandardných prvkov zahrnutých v readmisných dohodách uzatvorených medzi EÚ a tretími krajinami. Signatári v dohode potvrdzujú, že dohoda sa bude uplatňovať tak, aby sa dodržiavali ľudské práva, záväzky a povinnosti, ktoré zmluvným stranám plynú z príslušných medzinárodných nástrojov.

Readmisné povinnosti sa vykonávajú na plne recipročnom základe a týkajú sa štátnych príslušníkov danej krajiny, štátnych príslušníkov tretích krajín a osôb bez štátnej príslušnosti, čím sa tiež vytvárajú predpoklady na povinnosť readmisie posledných dvoch uvedených skupín. V dohode sa stanovujú podmienky jej praktického uplatňovania vrátane zriadenia spoločného readmisného výboru, podmienok zrýchleného postupu, doložiek o nákladoch,

¹ COM(2006) 0726

ochrany údajov a vzťahu k iným medzinárodným záväzkom. Dohoda sa vzťahuje na územie Azerbajdžanu a na územie EÚ, s výnimkou Írska, Dánska a Spojeného kráľovstva.

Azerbajdžan ratifikoval viacero relevantných medzinárodných dohôd vrátane Ženevského dohovoru z roku 1951, ktorý sa týka právneho postavenia utečencov, a protokolu z roku 1967. Je členom Rady Európy a Organizácie pre bezpečnosť a spoluprácu v Európe. Azerbajdžan je partnerskou krajinou v rámci Východného partnerstva, ktoré spočíva na zaviazaní sa k dodržiavaniu medzinárodného práva a základných hodnôt vrátane ľudských práv a základných slobôd.

Rokovania o dohode o pridružení medzi EÚ a Azerbajdžanom sa začali 15. júla 2010 a po dosiahnutí počiatočného pokroku ich intenzita oslabla. Nový zmluvný rámec by prispel k upevneniu vzťahov medzi EÚ a Azerbajdžanom. Podvýbor EÚ – Azerbajdžan pre spravodlivosť, slobodu, bezpečnosť, ľudské práva a demokraciu po prvý raz zasadol 30. novembra 2010. Doteraz sa konali tri zasadnutia. EÚ aj Azerbajdžan by mali byť nabádané k tomu, aby tento výbor zasadal každý rok.

Na základe uvedených skutočností sa preto spravodajkyňa výboru požiadanejho o stanovisko domnieva, že v Azerbajdžane existuje dostatočne silný rámec na to, aby sa zabezpečilo dodržiavanie práv osôb, ktorých sa dohoda týka. Dohoda o readmisii by sa mala uzavrieť včas a mala by vstúpiť do platnosti súčasne s dohodou o zjednodušení udeľovania víz, pretože obe dohody sú navzájom prepojené.

Výbor pre zahraničné veci vyzýva Výbor pre občianske slobody, spravodlivosť a vnútorné veci, aby ako gestorský výbor navrhol, aby Európsky parlament udelil súhlas.

VÝSLEDOK ZÁVEREČNÉHO HLASOVANIA VO VÝBORE

Dátum prijatia	6.2.2014
Výsledok záverečného hlasovania	+ : 35 - : 10 0 : 0
Poslanci prítomní na záverečnom hlasovaní	Hiltrud Breyer, Elmar Brok, Jerzy Buzek, Tarja Cronberg, Arnaud Danjean, Mário David, Mark Demesmaeker, Michael Gahler, Marietta Giannakou, Andrzej Grzyb, Richard Howitt, Anneli Jäätteenmäki, Jelko Kacin, Tunne Kelam, Nicole Kiil-Nielsen, Maria Eleni Koppa, Eduard Kukan, Vytautas Landsbergis, Krzysztof Lisek, Ulrike Lunacek, Marusya Lyubcheva, Willy Meyer, María Muñoz De Urquiza, Annemie Neyts-Uyttebroeck, Norica Nicolai, Raimon Obiols, Ria Oomen-Ruijten, Pier Antonio Panzeri, Bernd Posselt, Hans-Gert Pöttering, Cristian Dan Preda, José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra, Nikolaos Salavrakos, György Schöpflin, Sophocles Sophocleous, Geoffrey Van Orden, Nikola Vuljanić, Boris Zala
Náhradníci prítomní na záverečnom hlasovaní	Charalampos Angourakis, Reinhard Bütikofer, Véronique De Keyser, Kinga Gál, Antonio López-Istúriz White
Náhradníci (čl. 187 ods. 2) prítomní na záverečnom hlasovaní	Leonidas Donskis, Marie-Christine Vergiat